

125556-2026 - Konkurrencevilkår

Tyskland – Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed – Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. - Anbau Synlight - Generalplanung

OJ S 37/2026 23/02/2026

Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen - Meddelelse om ændring
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V. (DLR)

E-mail: vergabemanagement@kapellmann.de

Køberens retlige status: Offentlig virksomhed, der styres af en lokal myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Miljøbeskyttelse

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. - Anbau Synlight - Generalplanung
Beskrivelse: Am Standort Jülich wird das 2020 gegründete Institut Future Fuels (FF) erweitert. Ziel des Vorhabens ist der erfolgreiche Aufbau und Betrieb eines Forschungs- und Technologietransferzentrums, das die Entwicklung und Produktion von defossilierten Kraftstoffen im Rheinischen Revier ermöglicht. Für die geplanten Forschungsaufgaben ist weiterer Raum in Form von Laborflächen, sowie eine Erweiterung des Bestandsgebäudes "Synlight" um eine Vormontagemöglichkeit zur Entwicklung und Erprobung von Technologien zur Erzeugung dieser Kraftstoffe, erforderlich. Das "Synlight" beinhaltet eine künstliche Sonne, welche genutzt wird, um verschiedenste Versuchsaufbauten unter kontrollierten Bedingungen zu bestrahlen und zu analysieren. Für die Umsetzung des Projektes soll eine Generalplanung ausgeschrieben werden, welche die Planung für die folgenden Leistungen entsprechend der Honorarordnung für Architekten und Ingenieure übernehmen soll: - Objektplanung Gebäude und Innenräume - Fachplanung Technische Ausrüstung (alle Anlagengruppen) einschließlich Laborplanung - Fachplanung Tragwerk inkl. Konstruktiven Brandschutz - Barrierefreiheitskonzept, - Bauphysik (Wärmeschutz, Bauakustik und Raumakustik) - Objektplanung Freianlagen inkl. Entwässerungsplanung und Überflutungsnachweis. - Objektplanung Verkehrsanlagen

Identifikator for procedures: 881f778a-7c91-4ddb-a289-344d27e46989

Intern ID: DLR - Anbau Synlight - GP

Udbudsprocedure: Udbud med forhandling/indkaldelse af tilbud med forudgående offentliggørelse

Proceduren er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71000000 Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed

Supplerende klassifikation (cpv): 71200000 Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet virksomhed, 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

2.1.2. Udførelsessted

By: Jülich
Landsdel (NUTS): Düren (DEA26)
Land: Tyskland

2.1.4. Generelle oplysninger

Yderligere oplysninger: #Bekanntmachungs-ID: CXP4YYVM49C# 1) Der AG weist darauf hin, dass allein der Inhalt der vorliegenden europaweiten Veröffentlichung im Supplement zum Amtsblatt der EU maßgeblich ist, wenn die Bekanntmachung zusätzlich in weiteren Bekanntmachungsmedien veröffentlicht wird und der Bekanntmachungstext in diesen zusätzlichen Bekanntmachungen nicht vollständig, unrichtig, verändert oder mit weiteren Angaben wiedergegeben wird; 2) Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich elektronisch auf dem Vergabeportal DTVP zur Verfügung gestellt. Die Beantwortung von Fragen zum Verfahren sowie sämtliche Kommunikation zwischen den Beteiligten und der Vergabestelle erfolgt ausschließlich über das o. g. Vergabeportal. Beteiligte sind daher im eigenen Interesse gehalten, die dort für diese eingerichteten Postfächer regelmäßig auf neue Informationen der Vergabestelle zu kontrollieren; 3) Der AG hat für die Einreichung der Teilnahmeanträge und Angebote Vordrucke erstellt. Diese sind für die Einreichung zu verwenden. Die Vordrucke sowie die weiteren Unterlagen zum Verfahren können über das o. g. Vergabeportal abgerufen werden. 4) Teilnahmeanträge und Angebote können nur elektronisch über das Bietertool im Projektraum eingereicht werden. 5) Die Vergabeunterlagen enthalten eine ausführliche Matrix für die Auswahl der Bewerber im Teilnahmewettbewerb

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

vgv -

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Bekendtgørelse, Udbudsdokument

Tilsidesættelse af forpligtelser i henhold til rent nationale udelukkelsesgrunde:

Deltagelse i en kriminel organisation:

Terrorhandling eller strafbare handlinger med forbindelse til terroraktivitet:

Hvidvaskning af penge eller finansiering af terrorisme:

Svig:

Korruption:

Børnearbejde og andre former for menneskehandel:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af skatter og afgifter:

Tilsidesættelse af forpligtelser vedrørende betaling af bidrag til sociale sikringsordninger:

Tilsidesættelse af forpligtelser på miljølovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på sociallovgivningsområdet:

Tilsidesættelse af forpligtelser på det arbejdsretlige område:

Insolvens:

Aktiver, der administreres af en kurator:

Erhvervsvirksomheden er indstillet:

En situation, der svarer til konkurs i henhold til national ret:

Alvorlige forsømmelser i forbindelse med udøvelsen af erhvervet:

Aftaler med andre økonomiske aktører med henblik på konkurrencefordrejning:

Interessekonflikt som følge af deltagelse i udbudsproceduren:

Direkte eller indirekte involvering i forberedelsen af denne udbudsprocedure:

Ophævelse eller en lignende sanktion:

Afgivelse af urigtige oplysninger, tilbageholdelse af oplysninger, ude af stand til at fremlægge de dokumenter, der anmodes om, eller indhentede fortrolige oplysninger i forbindelse med denne procedure:

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0001

Titel: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e.V. - Anbau Synlight - Generalplanung

Beskrivelse: Eine ausführliche Beschreibung enthält die in den Vergabeunterlagen enthaltene "Projektbeschreibung".

Intern ID: DLR - Anbau Synlight - GP

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 71000000 Arkitekt-, konstruktions-, ingeniør- og inspektionsvirksomhed

Supplerende klassifikation (cpv): 71200000 Arkitektvirksomhed samt hermed beslægtet virksomhed, 71240000 Arkitekt-, ingeniør- og planlægningsvirksomhed

Valgmuligheder:

Beskrivelse af optioner: Die Leistungen werden aufgrund der erforderlichen Einbindung eines Fördermittelgebers stufenweise beauftragt. Die Realisierung des Projekts erfolgt in den folgenden Stufen unter Einbindung eines Generalunternehmers: Stufe 1: Leistungsphase 1 bis 3, Erstellung einer funktionalen Leistungsbeschreibung für die Ausschreibung eines Generalunternehmers Stufe 2: Begleitung der Ausschreibung eines Generalunternehmers Stufe 3: Begleitung der Projektrealisierung durch einen Generalunternehmer Stufe 4: Leistungsphase 9

5.1.2. Udførelsessted

By: Jülich

Landsdel (NUTS): Düren (DEA26)

Land: Tyskland

5.1.3. Anslået varighed

Varighed: 5 År

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Krav til tilbud

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

Dette udbud er også egnet for små og mellemstore virksomheder (SMV'er): nej

5.1.7. Strategiske udbud

Formålet med strategiske udbud: Reduktion af miljømæssige indvirkninger

Beskrivelse: Umfangreiche Berücksichtigung von Nachhaltigkeitskriterien

Tilgang til reduktion af miljøpåvirkninger: Modvirkning af klimaændringer

5.1.9. Udvælgelseskriterier

Kilder til udvælgelseskriterier: Bekendtgørelse

Kriterium: Generel årlig omsætning

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Eigenerklring zum Umsatz (netto) in den letzten drei abgeschlossenen Geschftsjahren

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 20,00

Kriterium: Professionel risikoansvarsforsikring

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Vorlage des Nachweises der

Berufshaftpflichtversicherung mit Deckungssumme i. H. v. mindestens 3.000.000 EUR für Personenschäden und mindestens 2.000.000 EUR für sonstige Schäden, zweifach maximiert pro Jahr (aktuell gültige Fremdbescheinigung des Versicherungsgebers) oder Eigenerklärung, im Auftragsfall eine entsprechende Versicherung abzuschließen (Vordruck in den Vergabeunterlagen enthalten)

Kriterium: Referencer p specificerede tjenester

Beskrivelse af udvælgelseskriterium: Darstellung der Referenzen (Vordruck in den Vergabeunterlagen enthalten) ber vergleichbare Leistungen, mit Angabe insbesondere aa) Name des Auftraggebers und Kontaktdaten bb) Angabe des ausführenden Standorts des Bewerbers / Mitglieds der Bewerbergemeinschaft cc) Zeitraum der Leistungserbringung dd) Kurzbeschreibung des Umfangs der Referenz insbesondere mit Angaben zu den erbrachten Leistungen und der Vergleichbarkeit mit den zu vergebenden Leistungen Mindestanforderung: Der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft muss die folgende Referenzlage a) bis b) vollständig nachweisen: a) Nennung von mindestens 2 unterschiedlichen Referenzen mit Ansprechpartner beim Bauherrn (Kontaktdaten) ber vergleichbare Aufträge aus dem Bereich Objektplanung Gebäude. Als vergleichbarer Auftrag werden Projekte angesehen, die jeweils den folgenden Anforderungen entsprechen: aa) Objektplanungsleistungen Gebäude im Hochbau im Bereich Forschung, Labor oder Krankenhaus; bb) erbrachte Leistungsphasen 2 bis 3 sowie entweder Leistungsphasen 5 bis 8 oder Vergabe und Begleitung der Realisierung durch einen Generalunternehmer cc) Abschluss der Leistungsphase 8 (Abnahme und Übergabe an Nutzer) im Zeitraum seit 01/2021; dd) Baukosten der KG 300 und 400 nach DIN 276 zusammen über 5 Mio. Euro netto; b) Nennung von mindestens 2 unterschiedlichen Referenzen mit Ansprechpartner beim Bauherrn (Kontaktdaten) ber vergleichbare Aufträge aus dem Bereich Fachplanung Technische Ausrüstung. Als vergleichbarer Auftrag werden Projekte angesehen, die jeweils den folgenden Anforderungen entsprechen: aa) Fachplanungsleistungen Technische Ausrüstung im Hochbau; bb) erbrachte Leistungsphasen 2 bis 3 sowie entweder Leistungsphasen 5 bis 8 oder Vergabe und Begleitung der Realisierung durch einen Generalunternehmer; cc) Abschluss der Leistungsphase 8 (Abnahme und Übergabe an Nutzer) im Zeitraum seit 01/2021; dd) Baukosten der KG 400 nach DIN 276 je über 1 Mio. Euro netto; ee) umfasst war bei zumindest einer der Referenzen auch die Fachplanung Labortechnik in einem Umfang von mindestens 500.000 Euro netto ff) die eingereichten Referenzen zur Fachplanung Technische Ausrüstung müssen in der Summe alle Anlagengruppen (ALG 1 bis ALG 5, ALG 7 und ALG 8) umfassen; es ist möglich, diesen Nachweis auch durch Kombination von mehreren Referenznehmern zu erbringen, die bei einem Referenzprojekt zusammengearbeitet haben

Kriteriet vil blive anvendt til at udvælge de ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren

Vægtning (procentdel, præcis): 80,00

Oplysninger om den anden fase i en procedure, der afvikles i to faser:

Mindsteantallet af ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 3

Det højeste antal ansøgere, som skal opfordres til at deltage i anden fase af proceduren: 5

Proceduren afvikles i successive faser. I hver fase kan nogle ansøgere blive udelukket
Køberen forbeholder sig retten til at tildele kontrakten på grundlag af de indledende tilbud
uden yderligere forhandlinger

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Sprog, som udbudsdokumenterne er officielt tilgængelige på: tysk

Frist for anmodning om yderligere oplysninger: 13/02/2026 23:59:59 (UTC+01:00)

centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Adresse på udbudsdokumenterne: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVM49C/documents>

Ad hoc-kommunikationskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVM49C>

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Påkrævet

Indgivelsesadresse: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4YYVM49C>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Tilladt

Frist for modtagelse af anmodninger om deltagelse: 26/02/2026 10:00:00 (UTC+01:00)

centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Oplysninger, der kan suppleres efter indgivelsesfristen er udløbet:

Køberen kan beslutte, at alle manglende tilbudsrelaterede dokumenter kan indsendes senere.

Yderligere oplysninger: Nachforderung gemäß VgV

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet

beskæftigelse: Nej

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: s. Vergabeunterlagen

Elektronisk fakturering: Tilladt

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: nej

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Oplysninger om klagefrister: Nach § 160 Abs. 3 Satz 1 Nr. 1 bis 4 GWB ist der Antrag auf Einleitung eines Nachprüfungsverfahrens unzulässig, soweit: 1) der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis

zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4) mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V. (DLR)

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V. (DLR)

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Deutsches Zentrum für Luft- und Raumfahrt e. V. (DLR)

Registreringsnummer: DE121965658

Postadresse: Linder Höhe

By: Köln

Postnummer: 51147

Landsdel (NUTS): Köln, Kreisfreie Stadt (DEA23)

Land: Tyskland

Enhed: Kapellmann und Partner Rechtsanwälte mbB, z. Hd. Dr. Alexander Fandrey

E-mail: vergabemanagement@kapellmann.de

Telefon: +49 211600500415

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

Organisation, der modtager ansøgninger om deltagelse

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Bundeskartellamt - Vergabekammern des Bundes

Registreringsnummer: 000

Postadresse: Kaiser-Friedrich-Straße 16

By: Bonn

Postnummer: 53113

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: vk@bundeskartellamt.bund.de

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreringsnummer: 0204:994-DOEVD-83

By: Bonn

Postnummer: 53119

Landsdel (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Tyskland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Denne organisations roller:

TED eSender

10. Ændring

Udgave af den foregående bekendtgørelse, der skal ændres

:

c39ce2a2-6db0-4572-8212-bb8cceb8a419-01

Hovedårsagen til ændringen

:

Ajourførte oplysninger

Beskrivelse

:

Verlängerung der Bewerbungsfrist (neu: 26.02.2026, 10:00 Uhr)

10.1. Ændring

Afsnitsidentifikator: PROCEDURE

Beskrivelse af ændringer: Verlängerung der Bewerbungsfrist (neu: 26.02.2026, 10:00 Uhr)

Udbudsdokumenterne blev ændret den: 19/02/2026

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: a87615f0-109b-45ca-bffa-0f61f3fd19b7 - 01

Formulartype: Konkurrencevilkår

Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 16

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 19/02/2026 23:03:15 (UTC+01:00) centraleuropæisk tid, vesteuropæisk sommertid

Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk

Bekendtgørelsesnummer: 125556-2026

EUT-S-nummer: 37/2026

Offentliggørelsesdato: 23/02/2026